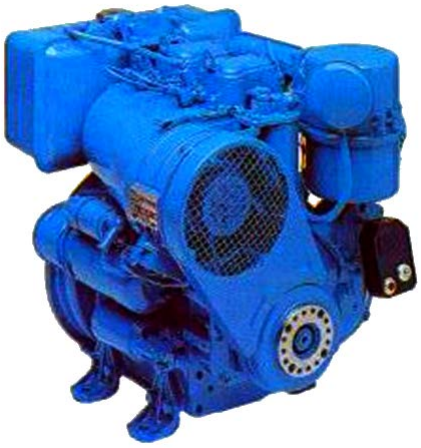
AGROSAL d.o.o.

LOMBARDINI
A KOHLER COMPANY

LDA 672, 673, 674



AGROSAL d.o.o.
Gregorčičeva ulica 38, 5270 Ajdovščina
telefon: 05 368 90 96, fax: 05 368 90 97
e-mail: info@agrosal.si, www.agrosal.si

LOMBARDINI

LDA 672	832	L27
LDA 673	833	L40
LDA 674	834	L54

DIESEL

CARATTERISTICHE
CARACTERISTIQUES
CHARACTERISTICS
TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS

4 TEMPI

INIEZIONE diretta sistema Bosch.

RAFFREDDAMENTO ad aria con soffiante assiale.

LUBRIFICAZIONE forzata con pompa ad ingranaggi. Refrigeratore olio (833/834 - L40 - L54).

AVVIAMENTO con motorino elettrico.

4 TEMPS

INJECTION directe système Bosch.

REFROIDISSEMENT par air avec soufflerie axiale.

GRAISSAGE force avec pompe à engrenages. Refroidisseur d'huile (833/834 - L40 - L54).

DEMARRAGE par démarreur électrique.

4 STROKE

INJECTION: Bosch direct system.

AIR COOLING by axial blower.

LUBRICATION: gear pump forced. Oil cooler (833/834 - L40 - L54).

STARTING by electrical motor.

VIERTAKT

EINSPRITZUNG: direkt Bosch-Verfahren.

KÜHLUNG: luftgekühlt mit Axialgebläse.

SCHMIERUNG: Druckschmierung mittels Zahnradpumpe. Ölkühler (833/834 - L40 - L54).

ANLASSEN: mittels Anlassmotor.

4 TIEMPOS

INYECCION directa sistema Bosch.

REFRIGERACION por aire mediante ventilador axial.

LUBRIFICACION forzada con bomba de engranajes. Refrigerador de aceite (833/834 - L40 - L54).

ARRANQUE por motor electrico.

						LDA			832	833	834
						672	673	674	L27	L40	L54
CILINDRI	CYLINDRES	CYLINDERS	ZILINDERZAHL	CILINDROS		2	3	4	2	3	4
ALESAGGIO	ALESAGE	BORE	BOHRUNG	DIAMETRO	mm.	95	95	95	100	100	100
CORSA	COURSE	STROKE	HUB	CARRERA	mm.	95	95	95	105	105	105
CILINDRATA	CYLINDREE	DISPLACEMENT	HUBRAUM	CILINDRADA	cm^3	1346	2019	2692	1648	2472	3296

PRIMA DI AVVIARE
leggere ed osservare le istruzioni. L'inosservanza provoca la decadenza della garanzia.

RODAGGIO
Prime 50 ore: non superare 70% del carico normale

AVANT LE DEMARRAGE
lire et suivre les instructions. La garantie n'est plus valable en cas d'inobservation

RODAGE
Premieres 50 heures: ne pas dépasser 70% charge normale

PRIOR TO STARTING
read and follow instructions. Failure to do so will make warranty void.

RUN-IN
First 50 hours: operate below 70% normal load

VOR DEM ANLASSEN
Anleitungen lesen und befolgen. Bei Behandlungs- oder Wartungsfehlern erlischt die Garantie.

EINLAUFEN
Erste 50 Stunden: nicht über 70% der Vollast belasten

ANTES DEL ARRANQUE
leer y respectar las instrucciones. El incumplimiento provoca la anulacion de la garantia.

RODAJE
50 premieras horas: no rebasar de 70% de la carga normal

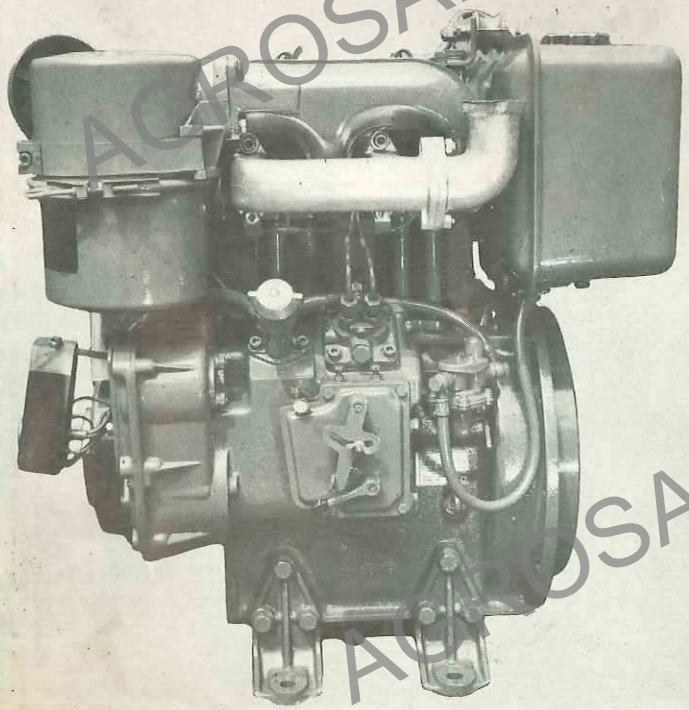
LOMBARDINI 42100 REGGIO EM. (Italia) - ☎ (0522) 38841 - LOMBARMOTOR - TELEX 53003

LOMBARDINI ENGINES, Inc. 3401 Oak Cliff road B-2 Doraville, GA, 30340, USA
LOMBARDINI FRANCE 8, Rue Béquet - Rueil-Malmaison, France
LOMBARD MOTORS KENYA Mombasa Rd. - Nairobi, Kenya
LOMBARDINI MOTOREN Genfer Str. II - 6 Frankfurt/Main 56, Deutschland
LOMBARDINI MOTORES Zona Cova Solera - Rubi/Barcelona, España
LOMBARDINI SINGAPORE 3 Shenton way - Singapore 1, Singapore

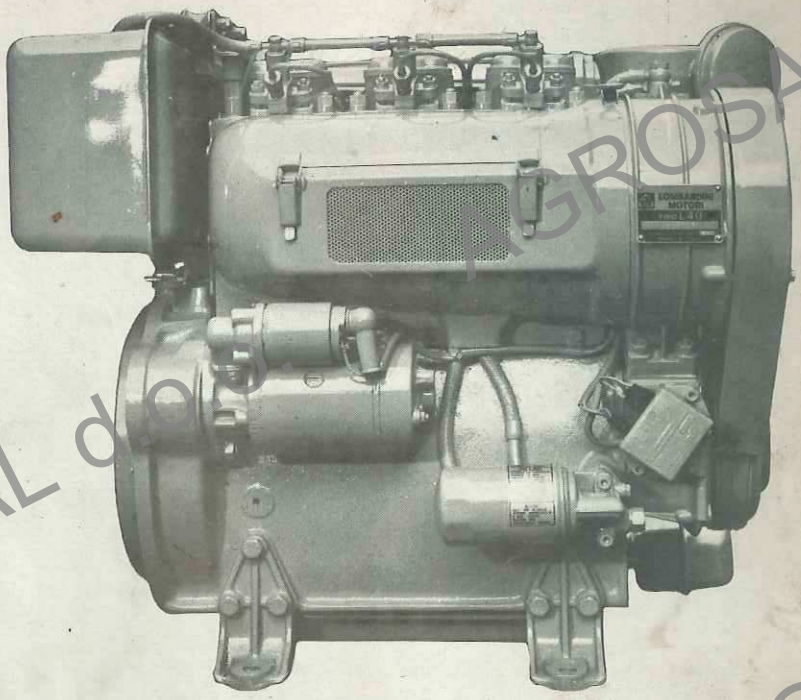
276 - 5301 - 67
Mod. 1822.5/6 - 77
PRINTED IN ITALY
Released by Marketing Division

AGROSAL d.o.o.

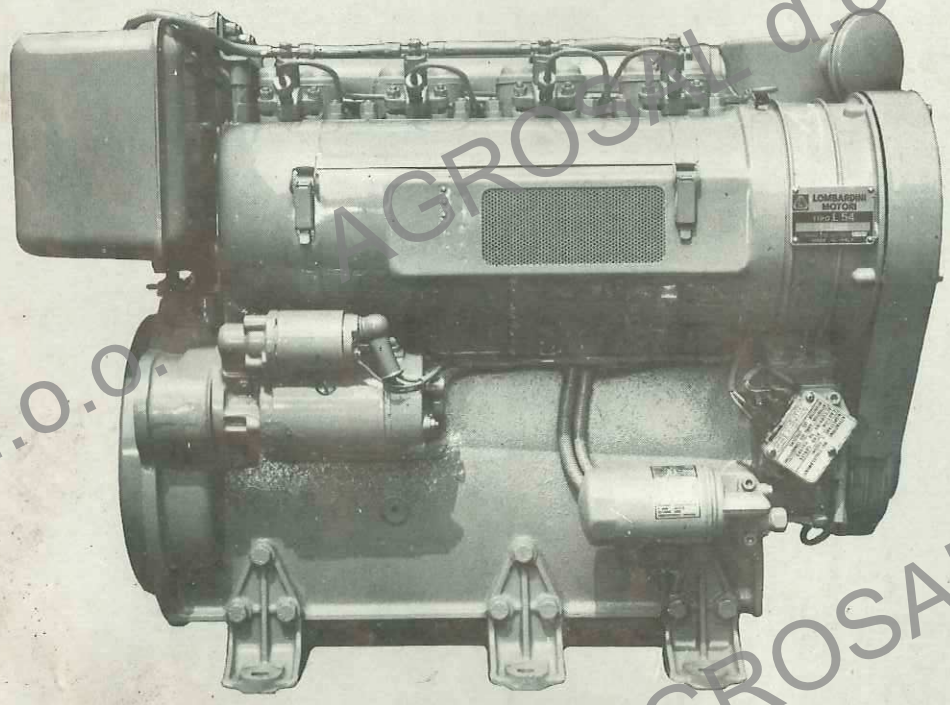
IDENTIFICAZIONE
IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
IDENTIFIZIERUNG
IDENTIFICACION



LDA 672 - 832 - L27

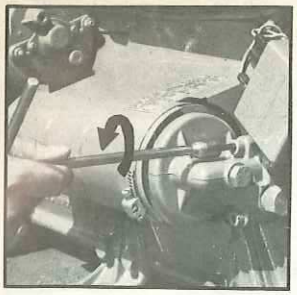
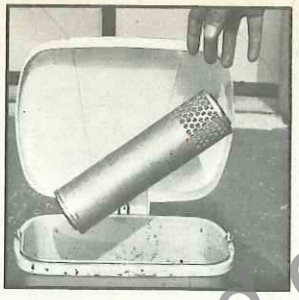
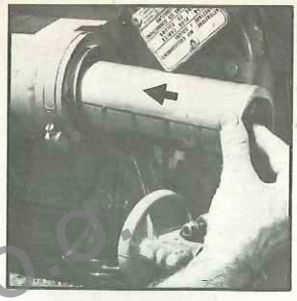
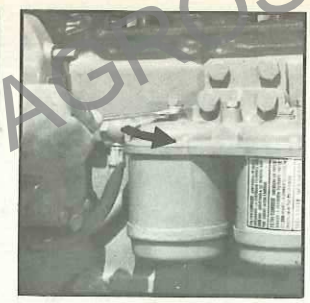


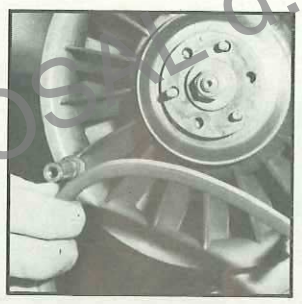
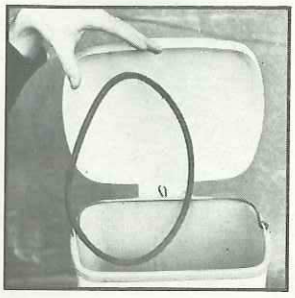
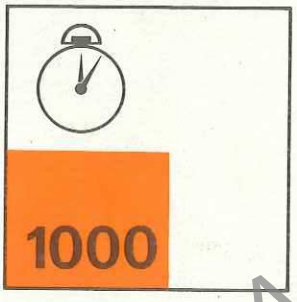
LDA 673 - 833 - L40

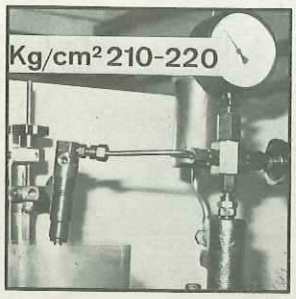


LDA 674 - 834 - L54

AGROSAL d.o.o.



	REVISIONE	REVISION	OVERHAUL	ÜBERHOLUNG	REVISION
3000	PARZIALE	PARTIELLE	TOP	TEILWEISE	PARCIAL
5000	GENERALE	GENERALE	TOTAL	VOLLIGE	GENERAL

Tubo sfiato
Tuyau reniflard
Breather tube
Entlüftungsrohr
Desvaporizador aceite

Refrigeratore olio (833-834)
Refroidisseur huile
Oil cooler
Ölkühler
Radiador de aceite

Interruttore press. olio
Manocontact press. huile
Oil pressure switch
Öldruckschalter
Monocontacto presión aceite

Comando pompa oleodinam.
Commande pompe hydraul.
Hydraulic-pump drive
Hydraulik-Pumpenantrieb
Mando bomba oleodinam.

Perno ingranaggio intermedio
Axe engrenage intermédiaire
Intermediate gear journal
Zwischenradwelle
Eje engranaje intermedio

Pompa olio
Pompe huile
Oil pump
Schmierölpumpe
Bomba aceite

Mandata pompa
Débit pompe
Pump outlet
Ölpumpenaustritt
Salida bomba

Valvola corto circuito
Soupape de déviation
By-pass valve
Überdruckventil
Válvula cortocircuito

Valvola regolaz. pressione
Soupape réglage pression
Pressure regulator
Druckkontrollventil
Valvula regulacion presion

Filtro a cartuccia
Filtre à cartouche
Cartridge filter
Patronenfilter
Cartucho filtrante

Perni bilancieri
Axes culbuteurs
Rocker arm shafts
Kipphebelwelle
Ejes de balancines

Rifornimento olio
Remplissage huile
Oil filler
Öleinfüllung
Tapon llenado aceite

Tubi aste punterie
Tuyaux tiges poussoirs
Pushrod tubes
Stoßstangenröhre
Tubos protección varillas

Albero a camme
Arbre à cames
Camshaft
Nockenwelle
Eje de levas

Albero motore
Vilebrequin
Crankshaft
Kurbelwelle
Cigüeñal

Bronzine biella
Coussinets de bielle
Conn-rod bearings
Pleulkopfbüchse
Cojinetes biela

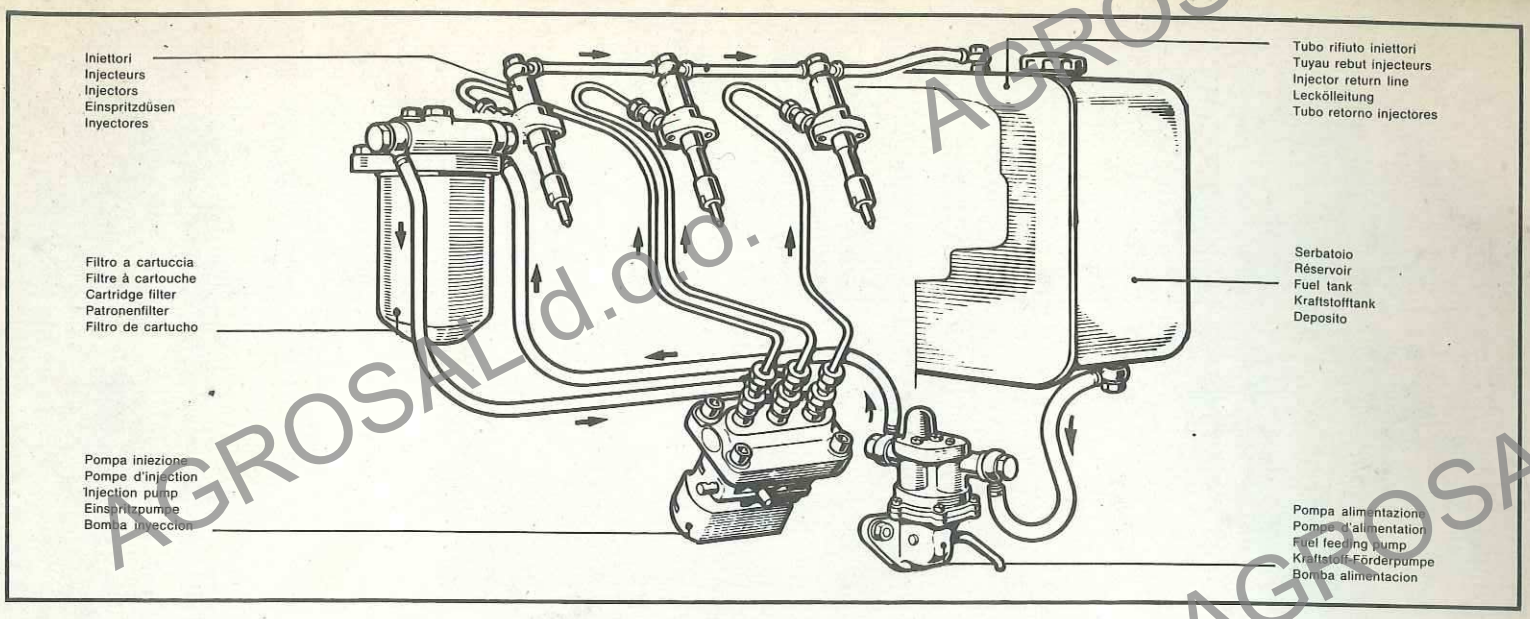
Asta livello
Jauge niveau
Dipstick
Ölmess - Stab
Varilla de nivel

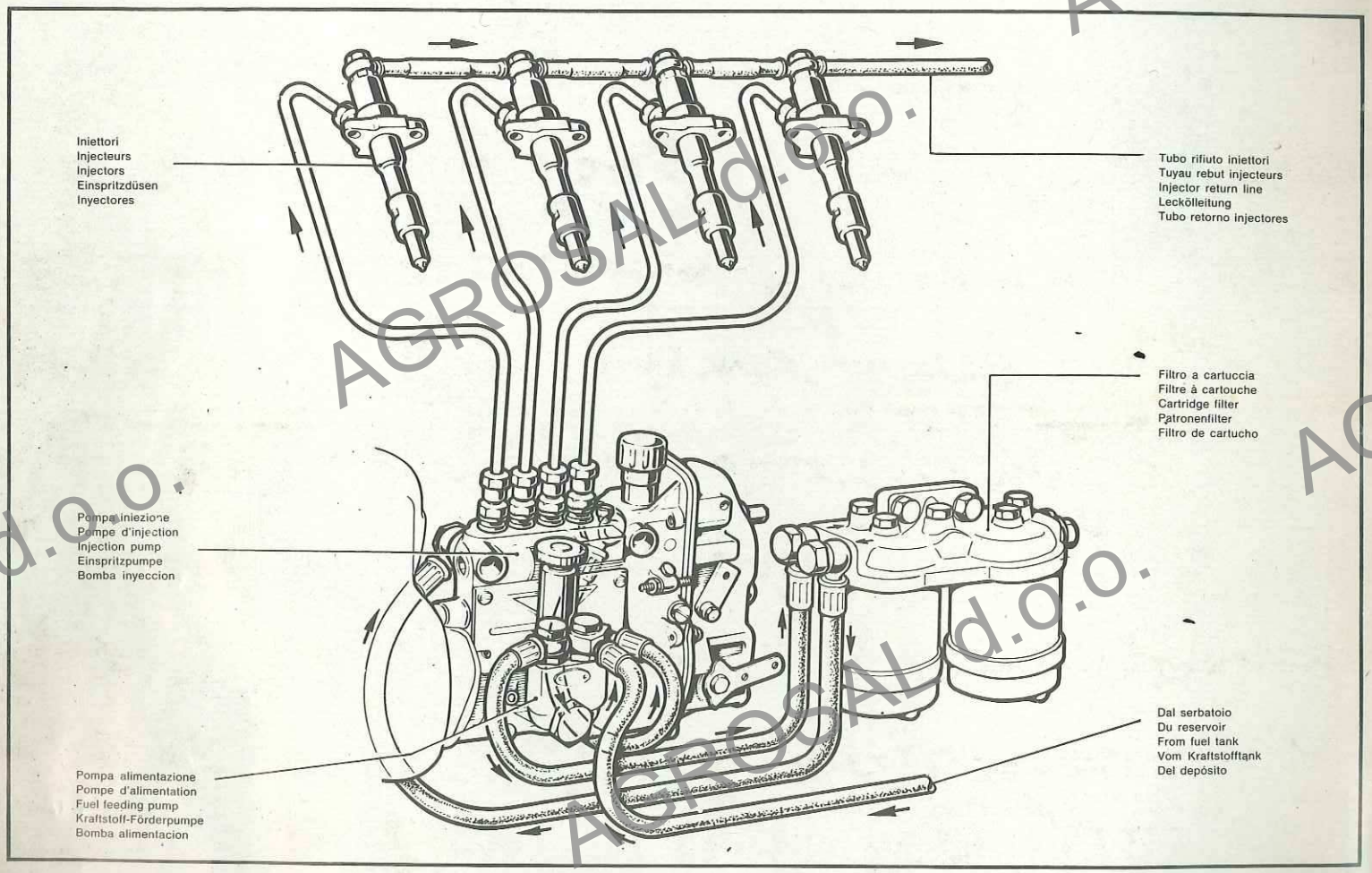
Albero regolatore giri
Axe régulateur vitesse
Speed governor shaft
Drehzahlregler - Welle
Eje del regulador

Filtro aspirazione
Crépine aspiration
Suction strainer
Ansaugsieb
Filtro de aspiracion

Tappo scarico
Bouchon vidange
Oil drain plug
Ölablass - Schraube
Tapon vaciado aceite

AGROSAL d.o.o.





IMPIANTO ELETTRICO

Batteria non fornita.
Fissare il regolatore su parete verticale, esente da vibrazioni, lontano dal calore. Se il motore ha supporti in gomma, collegare a massa.

PER NON SCARICARE LA BATTERIA O DANNEGGIARE L'IMPIANTO:
IN MOTO, chiavetta su MARCIA (non staccare i cavi della batteria).
DA FERMO, chiavetta su RIPOSO.

INSTALLATION ELECTRIQUE

La batterie n'est pas livrée.
Monter le régulateur verticalement sur une paroi sans vibrations, loin de la chaleur. Si le moteur a des supports en caoutchouc, connecter à la masse.

POUR NE PAS DECHARGER LA BATTERIE OU ENDOMMAGER LA INSTALLATION:
APRES LE DEMARRAGE, clef sur MARCHE (ne déclancher jamais la batterie).
A MOTEUR ARRÊTE, clef sur REPOS.

ELECTRICAL SYSTEM

Battery not supplied.
Place regulator on a non vibrating vertical board far from heat. Ground rubber mounted engines.

TO PREVENT BATTERY DISCHARGING OR DAMAGES TO THE SYSTEM:
ENGINE RUNNING, keyswitch on RUNNING (never disconnect battery cables).
ENGINE STOPPED, keyswitch on STOP.

ELEKTRISCHE ANLAGE

Lieferung der Batterie nicht einbegriffen.
Regler senkrecht in ausreichendem Abstand von Wärme and einer schwingunsfreien Stelle anbringen. Im Falle von Gummipuffern Massenschlüss sichern.

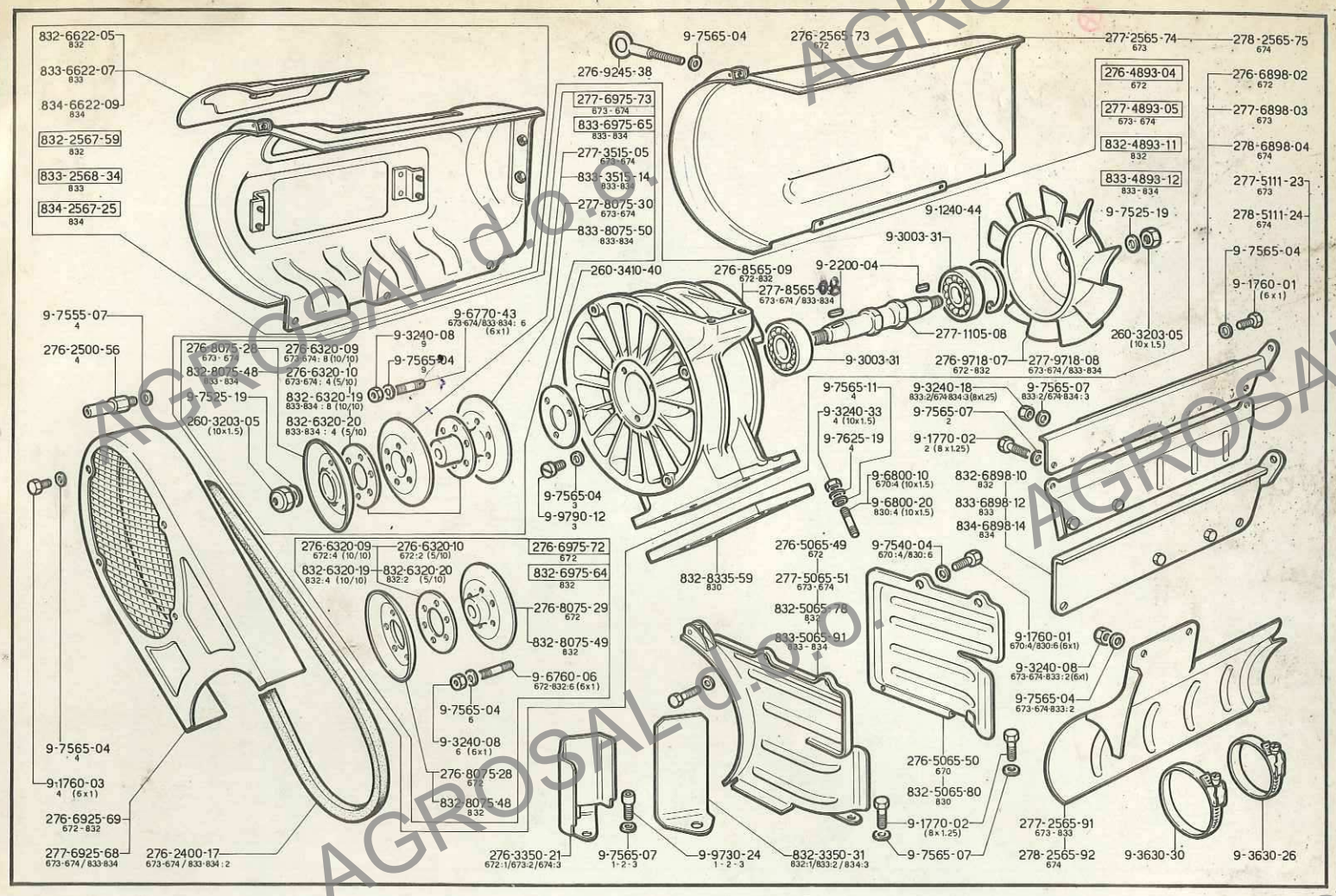
UM BATTERIE ENTLEERUNG ODER BESCHÄDIGUNGEN DER ANLAGE ZU VERMEIDEN;
NACH DEM ANLASSEN, Schlüssel auf LAUFEN (niemals Batteriekabel lösen).
BEI STILLSTAND, Schlüssel auf NULLSTELLUNG.

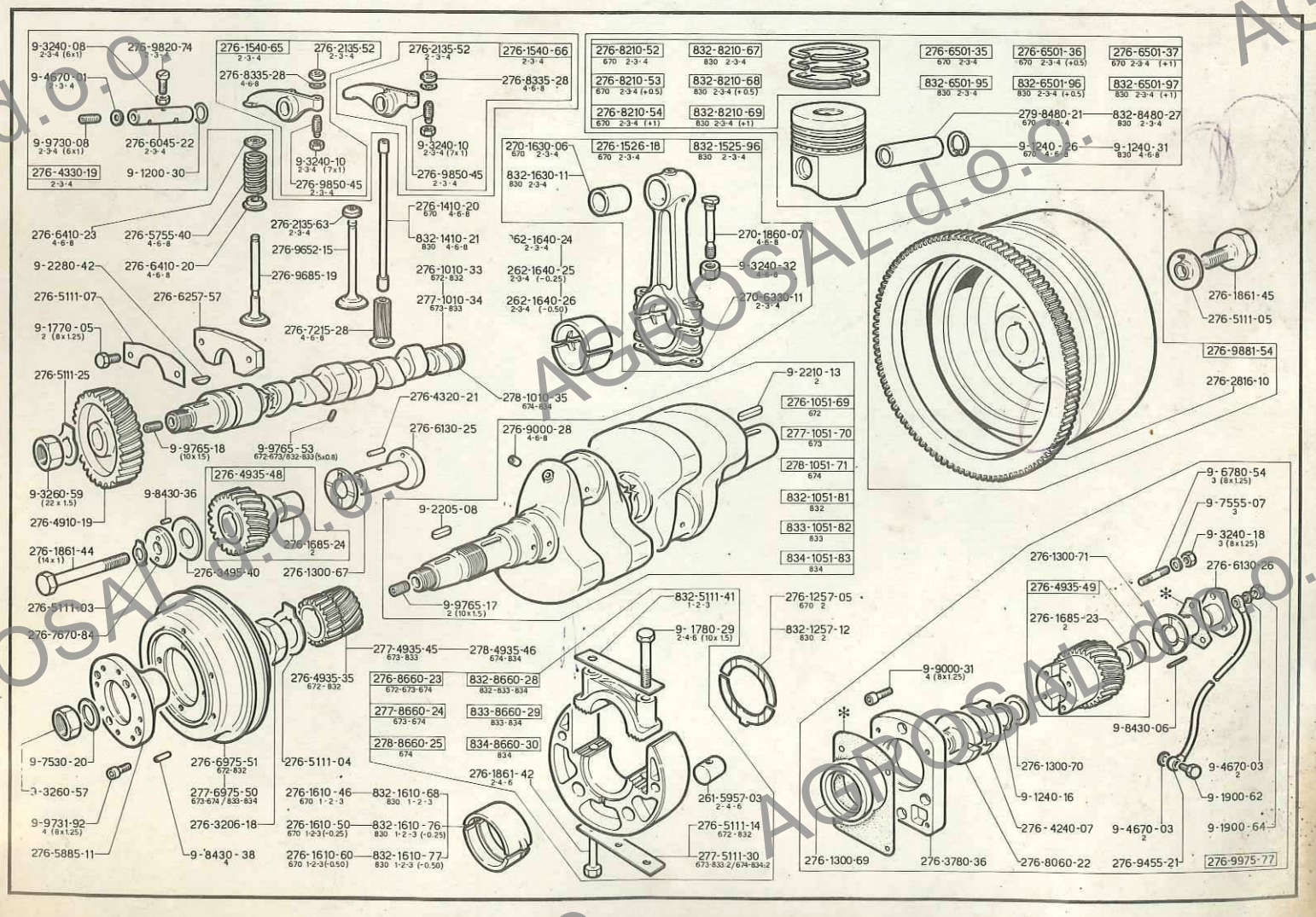
ARRANQUE ELECTRICO

Sin incluir bateria.
Fijar el regulador en la pared vertical, evitando las vibraciones y alejandolo del calor. Si el motor va montado sobre soportes de goma efectuar una buena conexion a masa.

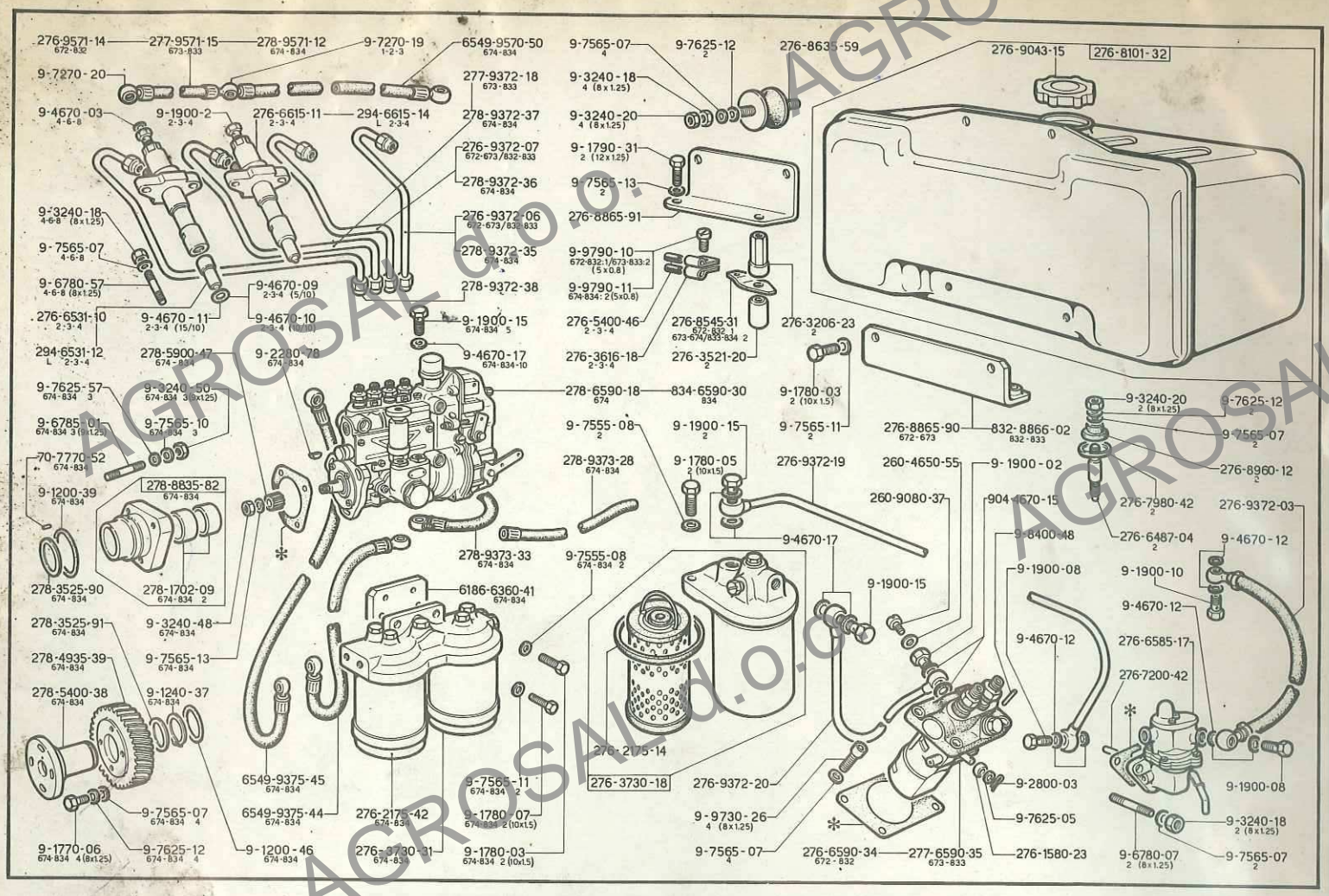
PARA NO DESCARGAR LA BATERIA O DETERIORAR LA INSTALACION:
EN MARCHA, llave de contacto en posicion de MARCHA (no desconectar el cable de la batteria).
MOTOR PARADO, llave en posicion de REPOSO.

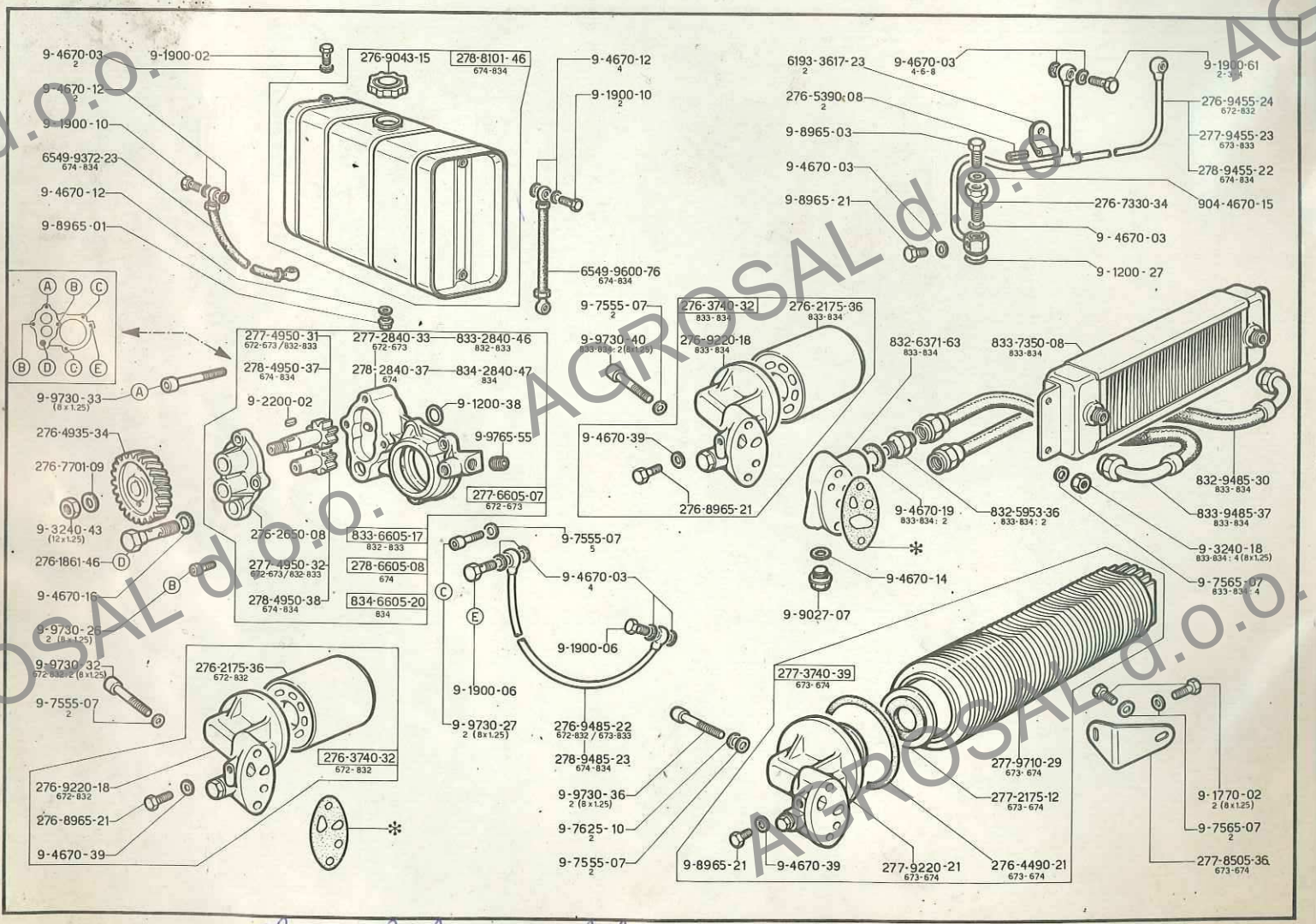
AGROSAL d.o.o.


832-6622-05 832
833-6622-07 833
834-6622-09 834
832-2567-59 832
833-2568-34 833
834-2567-25 834
9-7565-04
276-2565-73 672
277-2565-74 673
278-2565-75 674
276-9245-38
277-6975-73 673-674
833-6975-65 833-834
277-3515-05 673-674
833-3515-14 833-834
277-8075-30 673-674
833-8075-50 833-834
276-4893-04 672
277-4893-05 673-674
832-4893-11 832
833-4893-12 833-834
276-6898-02 672
277-6898-03 673
278-6898-04 674
277-5111-23 673
278-5111-24 674
9-7565-04
9-1760-01 (6x1)
9-1240-44
9-7525-19
9-3003-31
9-2200-04
260-3410-40
276-8565-09 672-832
277-8565-02 673-674/833-834
277-1105-08
260-3203-05 (10x1.5)
9-3003-31
276-9718-07 672-832
277-9718-08 673-674/833-834
9-7555-07 4
276-2500-56 4
276-8075-29 673-674
832-8075-48 833-834
276-6320-09 672-674: 8 (10/10)
276-6320-10 673-674: 4 (5/10)
832-6320-19 833-834: 8 (10/10)
832-6320-20 833-834: 4 (5/10)
9-3240-08 9
9-7565-04 9
9-7525-19
260-3203-05 (10x1.5)
9-6770-43 673-674/833-834: 6 (6x1)
9-7565-11 4
9-3240-33 4 (10x1.5)
9-7625-19 4
9-3240-18 833:2/674-834:3 (8x1.25)
9-7565-07 833:2/674-834:3
9-7565-07 2
9-1770-02 2 (8x1.25)
9-6800-10 670:4 (10x1.5)
9-6800-20 830:4 (10x1.5)
832-6898-10 832
833-6898-12 833
834-6898-14 834
9-7565-04 3
9-9790-12 3
276-6320-09 672:4 (10/10)
276-6320-10 672:2 (5/10)
832-6320-19 832:4 (10/10)
832-6320-20 832:2 (5/10)
276-6975-72 672
832-6975-64 832
276-8075-29 672
832-8075-49 832
9-6760-06 672-832:6 (6x1)
9-7565-04 6
9-3240-08 6 (6x1)
276-8075-28 672
832-8075-48 832
9-7565-04 4
9-1760-03 4 (6x1)
276-6925-69 672-832
277-6925-68 673-674/833-834
276-2400-17 673-674/833-834:2
832-8335-59 830
276-5065-49 672
277-5065-51 673-674
832-5065-78 832
833-5065-91 833-834
9-7540-04 670:4/830:6
9-1760-01 670:4/830:6 (6x1)
9-3240-08 673-674-833:2 (6x1)
9-7565-04 673-674-833:2
276-5065-50 670
832-5065-80 830
9-1770-02 (8x1.25)
277-2565-91 673-833
276-3350-21 672:1/673:2/674:3
9-7565-07 1-2-3
9-9730-24 1-2-3
832-3350-31 832:1/833:2/834:3
9-7565-07
278-2565-92 674
9-3630-30
9-3630-26

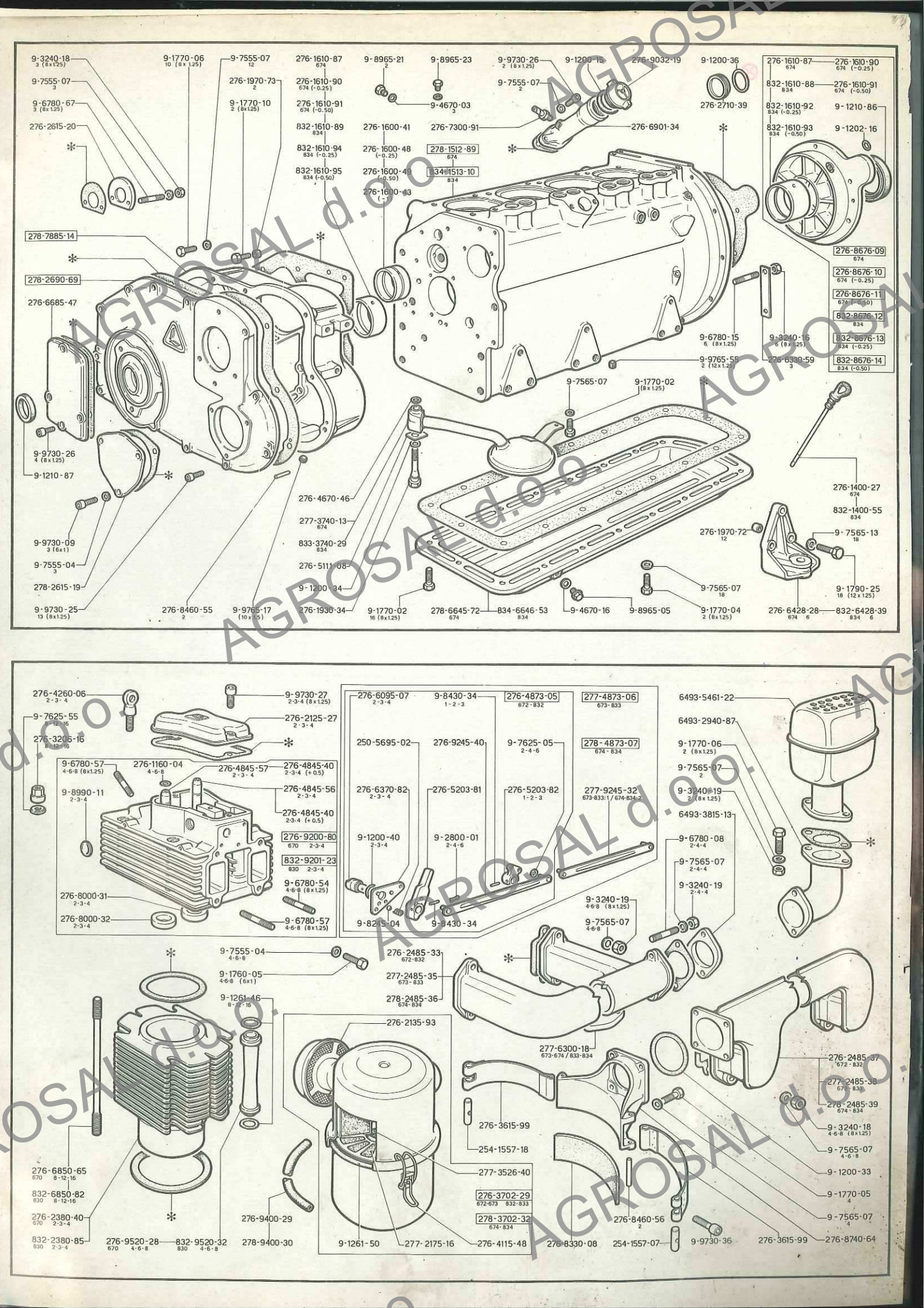

9-3240-08 2-3-4 (6x1)
276-9820-74 2-3-4
9-4670-01 3-4
9-9730-08 2-3-4 (6x1)
276-6045-22 2-3-4
276-4330-19 2-3-4
9-1200-30
276-1540-65 2-3-4
276-2135-52 2-3-4
276-8335-28 4-6-8
276-2135-52 2-3-4
276-1540-66 2-3-4
276-8335-28 4-6-8
9-3240-10 2-3-4 (7x1)
276-9850-45 2-3-4
9-3240-10 2-3-4 (7x1)
276-9850-45 2-3-4
276-8210-52 670 2-3-4
276-8210-53 670 2-3-4 (+0.5)
276-8210-54 670 2-3-4 (+1)
832-8210-67 830 2-3-4
832-8210-68 830 2-3-4 (+0.5)
832-8210-69 830 2-3-4 (+1)
276-6501-35 670 2-3-4
832-6501-95 830 2-3-4
276-6501-36 670 2-3-4 (+0.5)
832-6501-96 830 2-3-4 (+0.5)
276-6501-37 670 2-3-4 (+1)
832-6501-97 830 2-3-4 (+1)
279-8480-21 670 4-6-8
832-8480-27 830 2-3-4
9-1240-26 670 4-6-8
9-1240-31 830 4-6-8
270-1630-06 670 2-3-4
832-1630-11 830 2-3-4
276-1526-18 670 2-3-4
832-1525-96 830 2-3-4
276-6410-23 4-6-8
276-5755-40 4-6-8
276-2135-63 2-3-4
276-9652-15
276-9685-19
276-1410-20 670 4-6-8
832-1410-21 830 4-6-8
262-1640-24 2-3-4
262-1640-25 2-3-4 (-0.25)
262-1640-26 2-3-4 (-0.50)
270-1860-07 4-6-8
9-3240-32
270-6300-11 2-3-4
9-2280-42
276-6410-20 4-6-8
276-5111-07
276-6257-57
9-1770-05 2 (8x1.25)
276-7215-28 4-6-8
276-1010-33 672-832
277-1010-34 673-833
276-1861-45
276-5111-05
276-9881-54
276-2816-10
276-5111-25
276-4320-21
278-1010-35 674-834
9-2210-13 2
276-1051-69 672
277-1051-70 673
278-1051-71 674
832-1051-81 832
833-1051-82 833
834-1051-83 834
9-9765-18 (10x15)
9-9765-53 672-673/832-833 (5x0.8)
276-6130-25
276-9000-28 4-6-8
9-3260-59 (22x1.5)
276-4910-19
9-8430-36
276-4935-48
276-1685-24 2
276-1861-44 (14x1)
276-3495-40
276-1300-67
9-2205-08
9-9765-17 2 (10x1.5)
9-6780-54 3 (8x1.25)
9-7555-07 3
9-3240-18 3 (8x1.25)
276-1300-71
276-6130-26
276-4935-49
276-1685-23 2
276-5111-03
276-7670-84
277-4935-45 673-833
278-4935-46 674-834
276-4935-35 672-832
276-8660-23 672-673-674
832-8660-28 832-833-834
277-8660-24 673-674
833-8660-29 833-834
278-8660-25 674
834-8660-30 834
832-5111-41 1-2-3
9-1780-29 2-4-6 (10x1.5)
276-1257-05 670 2
832-1257-12 830 2
9-9000-31 4 (8x1.25)
9-8430-06
9-7530-20
276-6975-51 672-832
276-5111-04
276-1861-42 2-4-6
261-5957-03 2-4-6
276-1300-70
9-4670-03 2
9-3260-57
277-6975-50 673-674/833-834
276-1610-46 670 1-2-3
832-1610-68 830 1-2-3
9-1240-16
9-1900-62
9-9731-92 4 (8x1.25)
276-3206-18
276-1610-50 670 1-2-3 (-0.25)
832-1610-76 830 1-2-3 (-0.25)
276-5111-14 672-832
276-4240-07
9-4670-03 2
9-1900-64
276-5885-11
9-8430-38 4
276-1610-60 670 1-2-3 (-0.50)
832-1610-77 830 1-2-3 (-0.50)
277-5111-30 673-833:2/674-834:2
276-1300-69
276-3780-36
276-8060-22
276-9455-21
276-9975-77

AGROSAL d.o.o.





Filtre à huile sous pompe 672-2175-014


9-3240-18 3 (8x1.25)
9-7555-07 3
9-6780-67 3 (8x1.25)
276-2615-20
9-1770-06 10 (8x1.25)
9-7555-07 12
276-1970-73 2
9-1770-10 2 (8x1.25)
276-1610-87 674
276-1610-90 674 (-0.25)
276-1610-91 674 (-0.50)
832-1610-89 834
832-1610-94 834 (-0.25)
832-1610-95 834 (-0.50)
9-8965-21 2
9-8965-23
9-4670-03 3
276-1600-41
276-1600-48 (-0.25)
276-1600-49 (-0.50)
276-1600-43
278-1512-89 674
834-1513-10 834
9-9730-26 2 (8x1.25)
9-7555-07 2
9-1200-15
276-9032-19
276-7300-91
276-6901-34
9-1200-36
276-2710-39
276-1610-87 674
276-1610-90 674 (-0.25)
832-1610-88 834
276-1610-91 674 (-0.50)
832-1610-92 834 (-0.25)
9-1210-86
832-1610-93 834 (-0.50)
9-1202-16
276-8676-09 674
276-8676-10 674 (-0.25)
276-8676-11 674 (-0.50)
832-8676-12 834
832-8676-13 834 (-0.25)
832-8676-14 834 (-0.50)
278-7885-14
278-2690-69
276-6685-47
9-9730-26 4 (8x1.25)
9-1210-87
9-9730-09 3 (6x1)
9-7555-04 3
278-2615-19
9-9730-25 13 (8x1.25)
276-8460-55 2
9-9765-17 (10x1.5)
276-4670-46
277-3740-13 674
833-3740-29 834
276-5111-08
9-1200-34
276-1930-34
9-1770-02 16 (8x1.25)
278-6645-72 674
834-6646-53 834
9-4670-16
9-8965-05
9-7565-07 18
9-1770-04 2 (8x1.25)
276-6428-28 674 6
832-6428-39 834 6
9-6780-15 6 (8x1.25)
9-3240-16 6 (8x1.25)
9-9765-55 2 (12x1.25)
276-6330-59 3
9-7565-07
9-1770-02 (8x1.25)
276-1400-27 674
832-1400-55 834
276-1970-72 12
9-7565-13 18
9-1790-25 18 (12x1.25)
276-4260-06 2-3-4
9-7625-55 8-12-16
276-3205-16 8-12-16
9-9730-27 2-3-4 (8x1.25)
276-2125-27 2-3-4
9-6780-57 4-6-8 (8x1.25)
276-1160-04 4-6-8
276-4845-57 2-3-4
276-4845-40 2-3-4 (+0.5)
9-8990-11 2-3-4
276-4845-56 2-3-4
276-4845-40 2-3-4 (+0.5)
276-9200-80 670 2-3-4
832-9201-23 830 2-3-4
9-6780-54 4-6-8 (8x1.25)
276-8000-31 2-3-4
276-8000-32 2-3-4
9-6780-57 4-6-8 (8x1.25)
276-6095-07 2-3-4
9-8430-34 1-2-3
276-4873-05 672-832
277-4873-06 673-833
250-5695-02
276-9245-40
9-7625-05 2-4-6
278-4873-07 674-834
276-6370-82 2-3-4
276-5203-81
276-5203-82 1-2-3
277-9245-32 673-833:1 / 674-834:2
9-1200-40 2-3-4
9-2800-01 2-4-6
9-8245-04
9-8430-34
6493-5461-22
6493-2940-87
9-1770-06 2 (8x1.25)
9-7565-07 2
9-3240-19 2 (8x1.25)
6493-3815-13
9-6780-08 2-4-4
9-7565-07 2-4-4
9-3240-19 2-4-4
9-3240-19 4-6-8 (8x1.25)
9-7565-07 4-6-8
9-7555-04 4-6-8
9-1760-05 4-6-8 (6x1)
9-1261-46 8-12-16
276-2485-33 672-832
277-2485-35 673-833
278-2485-36 674-834
276-2135-93
277-6300-18 673-674 / 833-834
276-2485-37 672-832
277-2485-38 673-833
278-2485-39 674-834
276-3615-99
254-1557-18
9-3240-18 4-6-8 (8x1.25)
9-7565-07 4-6-8
9-1200-33
9-1770-05 4
9-7565-07 4
276-6850-65 670 8-12-16
832-6850-82 830 8-12-16
276-2380-40 670 2-3-4
832-2380-85 830 2-3-4
276-9520-28 670 4-6-8
832-9520-32 830 4-6-8
276-9400-29
278-9400-30
277-3526-40
276-3702-29 672-673 832-833
278-3702-32 674-834
9-1261-50
277-2175-16
276-4115-48
276-8460-56 2
276-8330-08
254-1557-07
9-9730-36
276-3615-99
276-8740-64

Spia carica batteria
Témoin charge batterie
Battery charging warning light
Ladeanzeiglampe
Indicador carga bateria

Spia pressione olio
Témoin pression huile
Oil pressure warning light
Öldruck-Kontroll Leuchte
Indicator presion aceite

Alternatore
Alternateur
Alternator
Drehstromgenerator
Alternador

Interruttore avviamento
Interrupteur démarrage
Starting keyswitch
Anlass-Schalter
Interruptor arranque

NERO NOIR BLACK SCHWARZ NEGRO
VERDE VERT GREE GRÜN VERDE
AZZURRO AZUR BLUE BLAU AZUL
GIALLO JAUNE YELLOW GELB AMARILLO
ROSSO ROUGE RED ROT ROJO
MARRONE MARRON BROWN BRAUN MARON
BIANCO BLANC WHITE WEISS BLANCO

LUCI-LUMIERES-LIGHTS-LICHTEN-LUCES
RIPOSO-ARRET-STOP
MARCIA-MARCHE-RUNNING-LAUFEN-MARCHA
AVVIAMENTO-DEMARRAGE-STARTING-ANLASSEN-ARRANQUE
50
15-54
INT
30

12 V | LDA 672 832 L27 | LDA 673·674 833·834 L40·L54
Ah/20h | 80 | 110

Regolatore di tensione
Régulateur de tension
Voltage regulator
Spannungsregler
Regulador de tension

Interruttore pressione olio
Interrupteur pression huile
Oil pressure switch
Öldruckschalter
Interruptor presion aceite

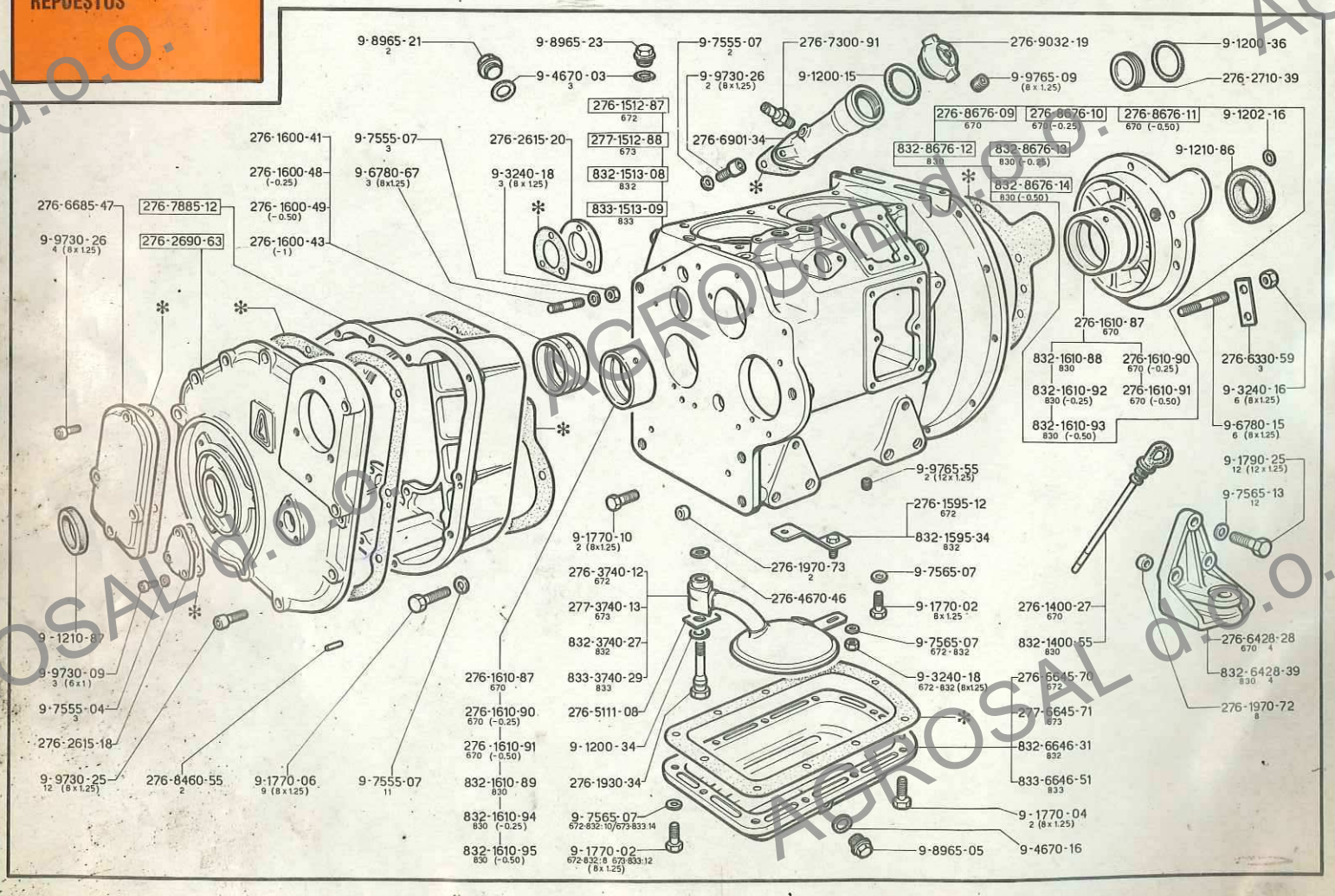
Regolatore di tensione
Régulateur de tension
Voltage regulator
Spannungsregler
Regulador de tension

Motorino avviamento
Démarreur
Starting motor
Anlassmotor
Motor arranque

Batteria
Batterie
Battery
Bateria

RICAMBI
PIECES
SPARE PARTS
ERSATZTEILE
REPUESTOS

*	276-8180-28 LDA 672	277-8180-29 LDA 673	278-8180-30 LDA 674	832-8180-40 832 - L27	833-8180-44 833 - L40	834-8180-49 834 - L54
	Serie guarnizioni	Jeu de joints	Gasket set	Dichtungssatz	Juego de juntas	



AGROSAL d.o.o.

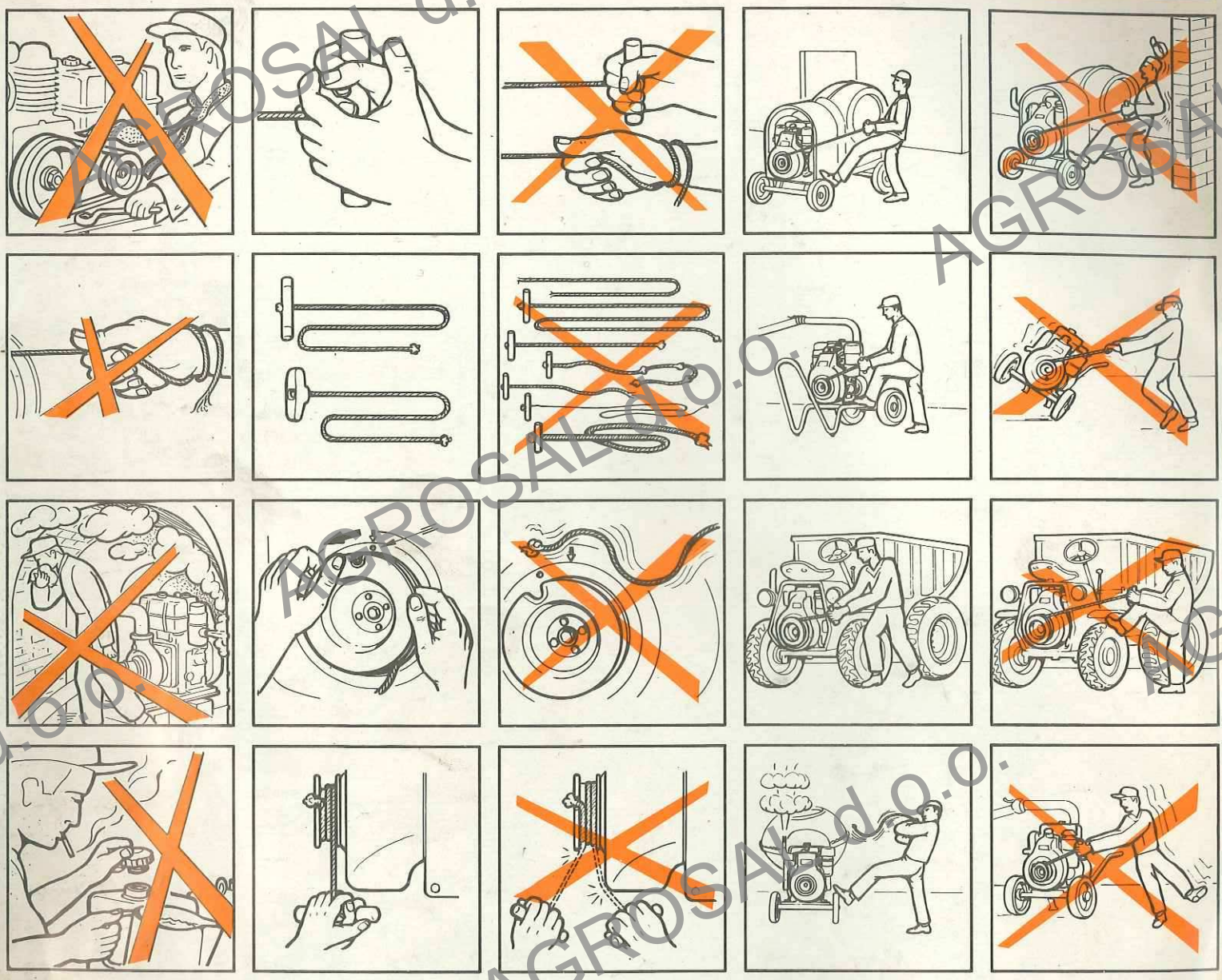
276-2380-90 ,672-673
9-3240-63 (10 x 1.5)
832-2381-04 832-833
294-2380-92 L27 - L40 - L54
276-7865-26 672-673 / 832-833
276-5550-15
276-5202-74
276-1862-09
9-7565-04
276-5270-81
9-7625-10
276-6110-60
9-1240-02
276-5270-45
9 - 8430-23
276-1970-71 2
9-1760-23 (6x1)
9-1760-28 (6x1)
9-3240-08 2 (6x1)
9-1200-01
9-7555-04 2
9-1770-01 (8x1.25)
276-5655-19
276-6141-21
9-1760-01 (6x1)
9-7625-07
270-8430-05
276-5680-40
276-5270-82
9-1760-07 2 (6x1)
9-1200-45
276-8615-45
9-6760-04 2 (6x1)
9-7625-59 2
9-3240-08 2 (6x1)
276-5202-50
9-8420-02
278-8235-35
9-3240-08 4 (6x1)
9-7625-08 8
276-9865-41
278-5201-19
9-7565-04
278-2515-41 674-834
278-6085-15
260-6550-09
9-3240-08 (6x1)
260-5690-03
278-1390-26
278-8280-16
9-3240-08 (6x1)
9-3240-08 (6x1)
278-7600-13
260-3203-04
9-7625-26
9-6780-52 674-834 : 3 (8x1.25)
9-7565-07 674-834 : 3
9-3240-18 674-834 : 3 (8x1.25)
276-7362-52 672-673 / 832-833
276-1085-04
9-2200-10
276-5111-27
9-2200-11
276-6000-42
276-1300-73
9-3100-32
276-2086-29
9-1240-07
9-3260-04 (14x1.5) 4
9-8245-17 4
276-4130-63
276-4935-37
276-2470-60
9-1770-04 2 (8x1.25)
9-7565-07 2
276-1160-15
276-5111-22
276-1702-08 2
276-2085-41
276-8590-18
276-1300-74
9-1240-18
276-2515-71 672-673 / 832-833
276-2690-76
276-5600-22
70-6000-21
9-7625-70
276-1580-46
90-6000-31
276-5202-46
9-9790-23 2 (5x0.8)
9-3240-19 (8x1.25)
9-3240-09 (6x1)
276-9180-42
70-9180-11
276-6141-23
9-7565-04 4
276-2515-70 672-673 / 832-833
9-8430-23
276-5201-03
9-8430-23
276-5201-05
276-5202-47
276-5680-53
276-2690-94
9-7625-07
9-1165-03
9-3200-02 (6x1)
276-2135-56
9-1760-10 4 (6x1)

9-7565-07
9-1770-01 (8 x 1.25)
6193-3616-58
3052-1156-54
9-9730-13 5 (6x1)
276-1470-21 672-832
277-1471-21 673-674 / 833-834
9-1760-32 3 (6x1)
9-7565-04 3
270-6745-05
9-4670-14
9-9730-28 2 (8 x 1.25)
276-7632-18
276-3526-10 2
422-6491-05
9-3240-48 2 (12 x 1.25)
9-7625-26 2
9-6820-14 2 (12 x 1.25)
9-7565-13 2
276-2145-06
276-5840-02 672-832
278-5840-45 673-674 / 833-834
276-6740-19
276-7362-22

6452-2615-21
6452-2900-45
9-1760-32 2 (6x1)
9-7625-92 2
276-7247-46 672-832
277-7247-53 673-833
278-7247-47 674-834
6452-8902-94 672-673 / 832-833
422-8345-03
276-5041-20
9-1770-04 4 (8 x 1.25)
9-7565-07 4
6452-8902-95 674-834
6100-5400-60 672-832
6100-5400-93 673-833:1 / 674-834:2
6193-3617-17 672-832
6193-3617-21 673-674/833-834:2
6193-3617-20
6100-2189-99 672-832
6100-2188-08 673-833
6100-2188-12 674-834

AGROSAL d.o.o.

NORME DI SICUREZZA
NORMES DE SECURITE
SAFETY RULES
SICHERHEITSMASSNAHMEN
NORMAS DE SEGURIDAD



Per assistenza, riparazioni e ricambi, rivolgersi alle Stazioni di Servizio con la targa SERVICE come da elenco della busta accessori, o delle PAGINE GIALLE dell'Elenco Telefonico alla voce « MOTORI ». Esse sono autorizzate ad intervenire, in garanzia e fuori, su tutti i motori LOMBARDINI, con personale addestrato, attrezzature speciali e ricambi originali.

ORDINI RICAMBI indicare:
Tipo del Motore (targhetta).
Matricola (targhetta o basam.).
Tipo e marca della macchina.
Matricola del ricambio.

Descrizioni e illustrazioni non impegnative.

Pour le service après vente, la réparation ou les pièces détachées, adressez-vous aux Agents avec l'enseigne SERVICE indiqués dans la liste de la pochette accessoires, et qui sont autorisés à intervenir sur tout moteur LOMBARDINI, en garantie et hors garantie, avec du personnel entrainé, des équipements spéciaux et des pièces détachées originales.

COMMANDES PIECES indiquer:
Type du moteur (plaquette).
Matricule (plaquette ou carter).
Type et marque de la machine.
Référence de la pièce.

Descriptions et illustrations peuvent être modifiées.

For service, repairs and spare parts contact Service Centers displaying the SERVICE sign. (See list inside your accessories envelope). They are authorized to repair all LOMBARDINI engines within and beyond the Warranty period, with trained mechanics, genuine parts and special tools.

PART ORDERS, specify:
Engine type (on plate)
Serial No. (plate or crankcase).
Equipment type and Make
Spare Part No.

Descriptions and characteristics subject to modifications.

Für Service, Reparaturen oder Ersatzteile wenden Sie sich an die Vertragswerkstätten mit dem Schild SERVICE (Siehe Verzeichnis der Zubehörtasche).
Sie arbeiten mit Personal, das im Werk ausgebildet wurde, mit Spezialwerkzeug und Original-Ersatzteilen.

E-TEIL BESTELLUNGEN, Folgendes angeben:
Motortyp (auf dem Schild)
Nummer (auf Schild oder Kurbelgehäuse)
Maschinentyp und-marke
Bestellnummer des Teiles.

Aenderungen vorbehalten.

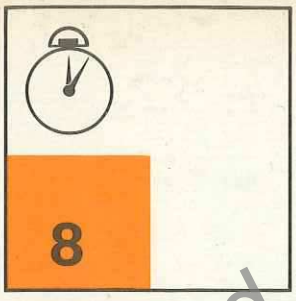
Para assistencia tecnica, reparaciones y recambios dirigirse a las estaciones de servicio oficial con el distintivo « SERVICE » que se citan en la relacion de la bolsa de accesorios. Ellas estan autorizadas para actuar en garantia y incluso cuando esta ha caducado, en todos los motores LOMBARDINI, con personal especializado, herramientas especiales y recambios originales.

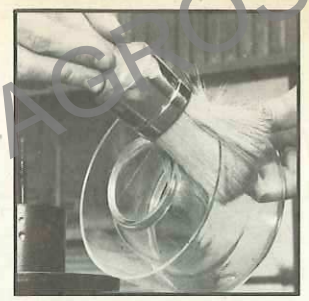
PARA SOLICITAR RECAMBIOS indicar:
Tipo del motor (en la placa).
Numero del motor (en la placa y en la bancada).
Modelo y marca de la maquina.
Referencia del recambio.

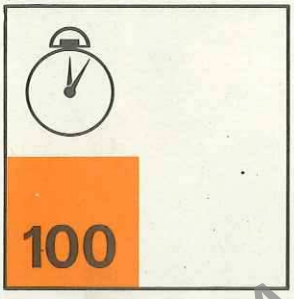
Instrucciones y ilustraciones pueden ser modificadas.

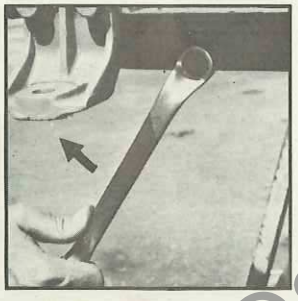
AGROSAL d.o.o.

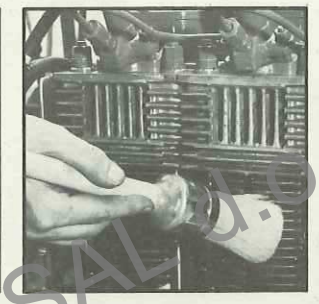
MANUTENZIONE
ENTRETIEN
MAINTENANCE
WARTUNG
MANTENIMIENTO

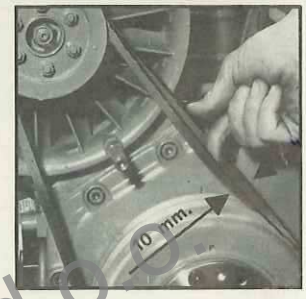


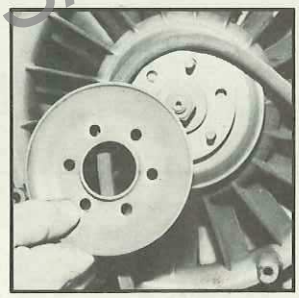


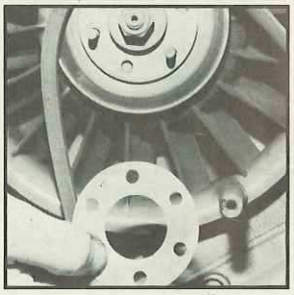


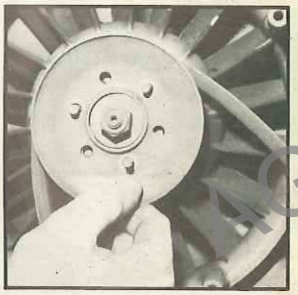


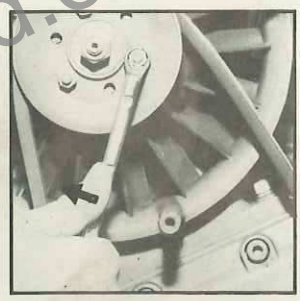


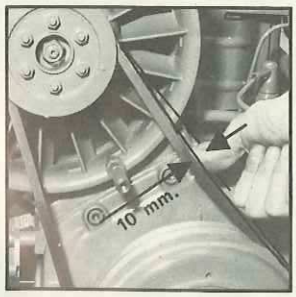


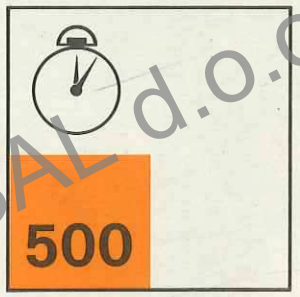


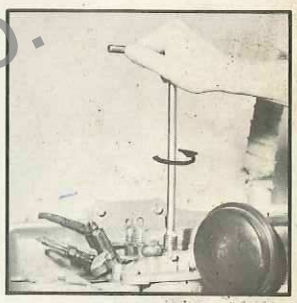


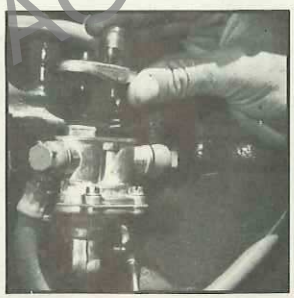


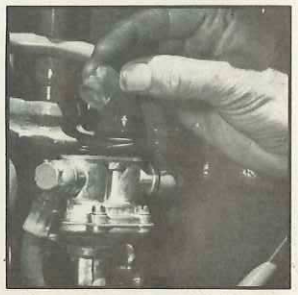


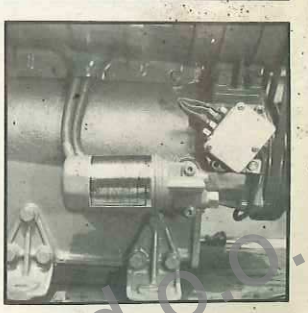


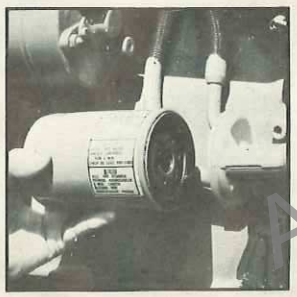


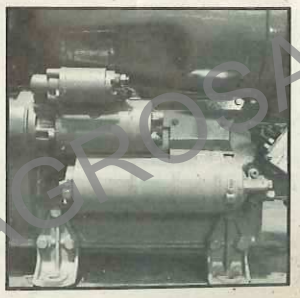








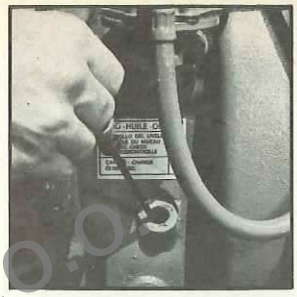


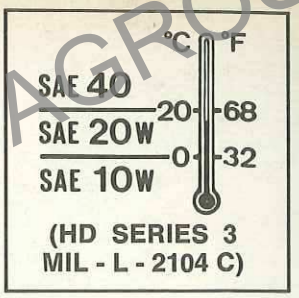


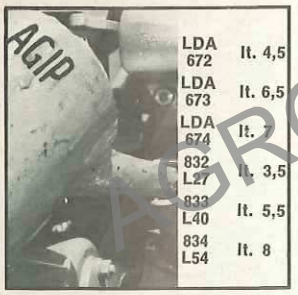
AGROSAL d.o.o.

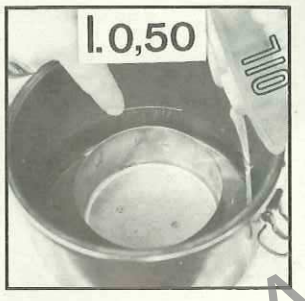
USO
EMPLOI
USE
BEDIENUNG
UTILIZACION

PRIMA DELL'AVVIAMENTO
AVANT LE DEMARRAGE
BEFORE STARTING
VOR DEM ANLASSEN
ANTES DEL ARRANQUE

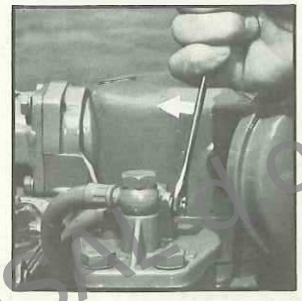


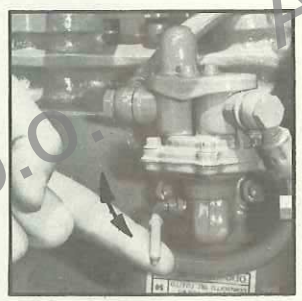


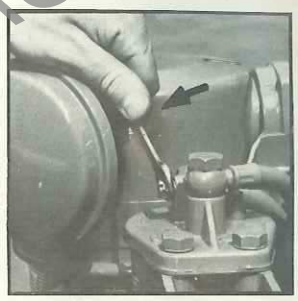




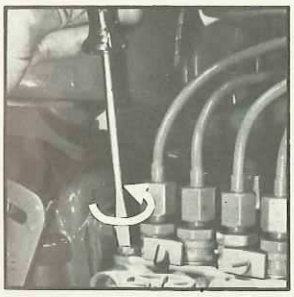
LDA 672
LDA 673
832
833
L27
L40

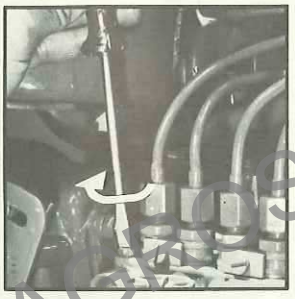




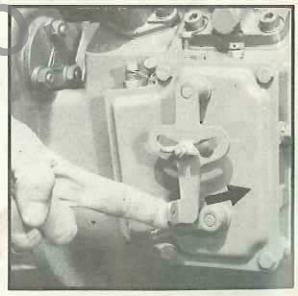


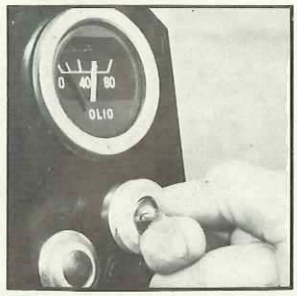
LDA 674
834
L54



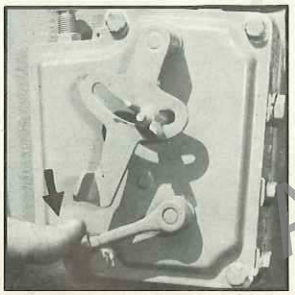


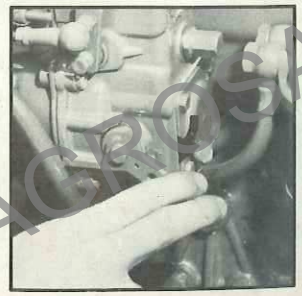
AVVIAMENTO
DEMARRAGE
STARTING
ANLASSEN
ARRANQUE





ARRESTO
ARRET
STOPPING
ABSTELLEN
PARO





AGROSAL d.o.o.